

παιδιά θαλασσινῶν, πού θὰ τὰ τραβοῦσε μιὰ μέρα ή θάλασσα... Μιὰ φτωχὴ γυναικούλα, πού είχε μείνει χωρὶς σπίτι, καὶ κοιμόταν προσωρινῶν μέρες στὸ καράβι, μὲ πληροφόρης τότε ποὺ ἐπόκειτο νότεροπολέ λίγο νὰ διαλύσουν τὸ «Ἀστέρι», γιὰ νὰ πουλήσουν τὴν ἑνέτια του...

“Ηθελα τὰ φύγω ἀπὸ κεῖνο τὸ μέρος, καὶ διμος κάτι μὲ καρτούσων κοντὰ στὸ καράβι αὐτό, πού τὸ εἰχαν τραβήσει καὶ πετάξει στὴν μαμούδια. «Βούας σάντε περήφανος γλάρος, πού τοῦ διαπασαν τὰ σκάψα τὴν μιὰ περφούγα, καὶ είχε πάσσει καὶ ξεψυχήσει ἀπάνω σ' ἡνίκαν ζερόποπο, μακρινὰ ἀπὸ τὴν ἀγαπημένη του θάλασσα.

«Ἄξεφα, αἴκουσα μιὰ φωνὴ ἀπὸ πού μοι:

— Δέντ μου λέτε, κύριε, θὰ τὸ χαλάσσουν τῷα κοντὰ τὸ «Ἀστέρι»;

Γύρουσα καὶ είδα μπροστά μου ἔνα γέρο, μὲ κάτασπρα γένεια καὶ μαλλά:

Σὲ τὴν ἀρχὴ τὰ χασσα καὶ δὲν ἤζερα τὶ ἀπάντηση νὰ τοῦ δώσω. Έκείνη τῇ στιγμῇ μὲ πλοίασας ἡ φτωχὴ γυναικούλα πού σᾶς είπα παραπάνω, καὶ μοῦ ἔγγιψα μὲ τρόπο :

— Εἰνε ὁ μπάρμπα Γκράλ...

— Πῶς! ἀνεψωνήσα, είνε δὲ μπάρμπα Γκράλ!...

Δέν τὸν είχε ἀναγνωρίσει. Τοσο πολὺ είχε ἀλλάξει.

— Ναι, ἀποκαλούμενὸς ἡ γυναικούλα, μονάχα πού είνε τρελλός, δὲ κακομίστης! Τρελλάτης ἀπὸ τὸν καῦρο ποὺ πέθανε στὴ θάλασσα καὶ τὸ ἔγγονά του...

Ζήτησα περιστερες πληροφορίες—ἐπειδὴ ἔλειπα δεκαπέτη δόλοκληρα χρόνια ἀπὸ τὸ καῦρο—καὶ ἡ πρόθυμη γυναικούλα ἀνέβλεψε νὰ ικανοποιήσῃ τὴν περιφρέση μου.

Τότε λοιπὸν ἔμαθα πώς λίγον καῦρο μετά τὸ θάνατο τοῦ Τάκωβουν, πέθανε ἀπὸ τὸν καῦμό της καὶ ἡ γυναικά του. Ο μπάρμπα-Γκράλ πήρε τότε τὸ ἔγγονά του κ' ἐγίνεται σηματικά γιὰ νὰ τὸ μεγαλώσῃ. Τὸ πολὺ αὐτὸν ἀγαπούσε αὐτὸν ἔπειτα ἐπώνυμο μ' ἔνα καράβι γιὰ ἔνα μακρυνὸν ταξίδι— καὶ δὲν ξαναγνώρισε πειά!... Πέθαναν καὶ αὐτὸν στὴ θάλασσα, δύος καὶ οἱ πατέρων του. Ο μπάρμπα Γκράλ δὲν μπόρεσε ν' ἀνθέξῃ καὶ στὸ νέον αὐτὸν χύτημα, καὶ τρελλάθη.

Στὸ μεταξύ, τὸ «Ἀστέρι» είχε παλάσσει πειά, δὲν ἔκανε γηρά ταξιδία, καὶ τὸ εἰχαν τρεμήσει στὴν ἀμύμανη γιὰ νὰ τὸ πουλήσουν ως ξυλέδα.

Ο μπάρμπα-Γκράλ δὲν ἀποκαρύνοταν πειά ἀπὸ τὸ καῦρο αὐτὸν. Επίστεν δὲν μέσος στὸ τεράπτο αὐτὸν ξύλινο κουράρι ήταν κρυψμένος ὅ γηρος του καὶ δὲν ἔγγονός του, καὶ διὰ μάρτιζαν νὰ τὸ διαλύσουν, θὰ ἔβγαιναν ἀπὸ μέσος τ' ἀγαπημένα του αὐτέα πρόσωπα, θὰ μικροσάς ἐπὶ τέλους νὰ τὰ ξανασφέξῃ στὴν ἄγκωλα του.

— Τὸ καῦρόι αὐτὸν είνε Δράκοντας! μοῦ είπε σὲ ὅλο γιὰ τὸ μπάρμπα-Γκράλ. Μοῦ ἔχει φάει τὰ παιδιά μου... Μά τὰ παιδιά μου είνε ξωντανά μέσα τουν... Θα τὰ ξαναδι... Φτάνει μονάχα νὰ τρυπήσουν τὴν κοιλιά αὐτοῦ τοῦ Δράκοντα!

ΠΙΕΡ ΛΕΜΟΝΝΙΕ

## ΑΠΟ ΤΑ ΞΕΝΑ ΦΥΛΛΑ

### ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΕΣ ΠΕΝΝΙΕΣ

Ο διονομαστὸς Ἑλληνορουμάνος συγγραφεὺς Παναὶτης Ἰστράτη, ὁ οποῖος εἶχε ἐπικενθεὶ περὶ τὸν Ἱανουάριο τὰς Ἀθήνας, ἐπέτρεψε, ἐπειδὴ ἀπὸ δεκατεσσάρων μηνῶν διαμονὴ στὴ οικουμένη της Ρωσία, στὸ Παρίσιο. Πρόκειται δὲ νὰ ἔκδοση καὶ αὐτὸς τὶς ἐντυπώσεις καὶ τὶς σκέψεις του ἀπὸ τὴν κατάπτωση της Ρωσίας σ' ἓνα ἔργο μὲ τὸ τίτλο : «Πόρος τὴν ἀλλή φύλαγα!»

— Μετεφράσθη καὶ ξεδόθη γαλλικά τὸ γνωστὸ μυθιστόρημα του μακαρίου Κερκυραίου μυθιστοριογράφου Κονσταντίνου Θεοτόκη : «Ο Κατάδικος».

— Ο περίφημος Γάλλος ποιητὴς Πώλ Βαλερίου συνηθίζει νὰ ἐργάζεται φιλολογικῶς μόνον ἀπὸ τὶς πέτρες τῆς δέκα τὸ πρεσ. Κανὴ! ὀλεὶς τὶς ἀλλες δύσες τῆς ήμέρας τοῦ είνεν ἀπολόγιος ἀδύνατο— δόκοι δημολογεῖται δό ίδιος— να γράψῃ ἐποικιαὶ καὶ στιχοὶ!

— Ένας βιογράφος του Γκαλάτης, του διονομοῦ της δέκα τὸ πρεσ. Κανὴ! ἀλλες δύσες τῆς ήμέρας τοῦ είνεν ἀπολόγιος ἀδύνατο— δόκοι δημολογεῖται δό ίδιος— να γράψῃ ποιητικὲς ἀγαπήθηκες στὴ ζωή του ἀπὸ 217 γυναικες!... Αὐτὲς δηλαδὴ είνεν ἡ γνωστές. «Υπάρχουν δύος καὶ ἀλλες ἀγνωστες...

— Ο Ἀγρού ντε Μοντεράλ, ὁ σπουδαιότερος ἀπὸ τους γένους ποιητὰς τῆς Γαλλίας, είνε καὶ περίεμος...παιχνιδάρος!... «Ἐχει λάβει ἐπανειλημμένος μέρος σὲ ταυρομαχίες καὶ ἔχει σποτάσει ἀρκετούς ταυρούς. «Ἐχει μάλιστα γράψει καὶ μυθιστόρημα σχετικό μὲ τὶς ταυρομαχίες!...

— Ο Γάλλος ποιητὴς Μπλαιζ Σαντράθ θέλησε προκαὶρον νὰ πάν στη Βραζιλία. Μοῦ μόριες ἔφεταις δικεὶ καὶ δηλώσως τὴν ταυτότητα του ἡ ἀρχές του ἀπαγόρευσαν ν' ἀποβιβαστῇ, λέγοντας του διὸ ἔχουν ἀπειρά ποιητῶν. «Εκείνο ποὺ χρειάζονται—τοῦ ἐπόρωσθεν—είνει οι «σκαφιάδες». Εδυχώς γιὰ τὸν ποιητὴ ἐπενέβη ἡ Γαλλικὴ Πρεσβεία καὶ τοῦ ἐπετράπη ἔτοι τὴν ἔξοδος...



### · Ο Βάντερμπιλτ καὶ η σερβιτόρα

Ο διάστημος συγγραφεὺς Βάντερμπιλτ δένθε ἐποχὴ πού, διπος πολλοὶ δίλλοι συγγραφεῖς καὶ καλλιτέχνες, δὲν είχε πεντάρα στὴ τοσέπη του. Ποτὲ δύος δὲν ἀπέλιντος γιὰ αὐτὸν καὶ ποτὲ δὲν ἔχανε τὴν ψυχαριά του.

Μιὰ φορά είχε δημιουργήση δέκα δολλαρίων χρέος σ' ἓνα ἑστιατόριο περισσοτέρως βερεσ. Η σερβιτόρα τὸν ἔγνωρις ποιος ήταν καὶ δίσταζε νὰ τοῦ ζητήσῃ τὴν χρήματα. Καὶ οἱ Βάντερμπιλτ δὲν ἔδειξε νὰ θυμάσιων τὸ χρέος του.

Πέρασαν ἀρκετές ἑβδομάδες διται καὶ μιὰ μέρα ποὺ διαγραφεύς μας ἔκανε στὸ έστιατόριο, η σερβιτόρα τὸν πλησίασε μὲ χαμόγελο καὶ τοῦ είπε :

— Ζέρετε, κύριε Βάντερμπιλτ, σας είδα στ' ὄνειρο μου τὴν περαισμένη νύχτα.

— Μπά!... ἔκανε, κάπως ἀφροημένος ἔκεινος.

— Ναι, βέβαια. Είδα πώς μοῦ είχατε δωρίση τάχα δέκα δολλάρια!

— Δέκα δολλάρια, είπε ο Βάντερμπιλτ, χα... σάν πολλά μοῦ φαίνονται, δεσποινίς, μά δὲν πειράζει. Κρατήστε τα!

\*\*\*

### · Ο Ντέ λά Μπιεβίλλ καὶ τὸ παράσημο

Στὴν ἐποχὴ τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας Ερρίκου Ιου ἔνας φωτοχός κάμης δὲ καὶ λά Μπιεβίλλ είχε μιὰ μονάχα φιλοδοξία στὴ ζωὴ του: Νά πάρῃ ἀπὸ τὸ χέρι του βασιλέως τοῦ Βασιλέως της Γαλλίας.

Αὐτὸν ἤταν τὸ δινειρό του καὶ ἔχοτας στὸ ίδη πραγματοποιούμενόν του. Τέλος, μιὰ μέρα δὲν έφερες μέρος μέχτωπα καὶ τραπέζαρχός του. Ο διοικητὸς κόμης της Ζερσές δέν δισεύεις τὸν παρασημόν του στὸ στήθος.

— Υπῆρχε τότε μιὰ συνήθεια: εἰ παρασημοφορούμενες νὰ λένε τὴν ώρα που διέδοχοι τουσαν τὸ παράσημο.

— Κρύψε, δὲν είμαι ἄξιος γιὰ τὴν τιμὴ που εύδοκεστε νὰ μοῦ κάμψετε.

Καὶ τρισικαὶ δύο μέρης ντε λά Μπιεβίλλ ἐπανέλαβες καὶ αὐτὸς τὴν καθηευφορίην φράσα:

— Μεγαλύτερατε, δὲν είμαι ἄξιος γιὰ τὴν τιμὴ που σύνδοξετε νὰ μοῦ κάμψετε.

Τότε δὲν έφερες μέρος δέν άνεμφος μου γιὰ νὰ σᾶς δένθελησα νὰ τοῦ καλάσσο τὸ παρασημό τουσαν τὸν παρασημότερο οίκτο:

— Τότε δὲν έφερες κομη, τὸ χέρι καλά. Μοῦ φορώτασσε δὲν δικεῖται δέν διαθέτεις οίκτο:

### · Ο Μπαϊκίλιν καὶ ὁ χειροφύργος

Ο περίφημος ζωγράφος τοῦ περασμένου αἰώνος Μπαϊκίλιν είχε μάντελος δικαὶη του καὶ διδύμουρη τεχνοτροπία. Οι προσωπογραφίες του σπάνια καὶ δύο τονοῖς πάνακες, ήσαν βέβαια ἀριστουργηματικές, με τὴν διαφορὰ δικοῦ, δὲν είχαν κατόλιν δειλούρια. Τὰ πρόσωπα του δένδενται πάντα στὴν πραγματικά, οὖν καὶ δένεινα ποὺ συναντούμε κάθε μέρα στὴ ζωὴ. Κάτω απὸ τὸ πινέλο του μεγάλου ζωγράφου έπαιρναν ἔνα διξιερωτικά λεπτὸ καὶ υπεργήγιο χαρακτήρα, διέβαλιντοντουσαν ἐντελῶς.

Μιὰ μέρα ένας διάκοπος ζωγράφος δένθε περιστατικό πίνακα τοῦ ζωγράφου καὶ στὸ τέλος τοῦ είπε :

— Είνε, ώρας πράγματα αὐτὴν ἡ προσωπογραφία σου, Μπαϊκίλιν. Τι νὰ σου πῶ πως, δύος ή μάνατοι που είνε ἀντελάτες έκφραστα, ἀγαπητοί τους πατέρων τους.

— Ο Μπαϊκίλιν ἔδειξα μὲ τὴν παρατήρηση αὐτὴν τοῦ φίλου του ζωγράφου καὶ τοῦ άπαντησης:

— Νά σου πῶ, φίλε μου. Μ' διλα αὐτὰ πού λές τὸ πρόσωπο αὐτὸν θὰ ζήση πολλή περιστορεόδη πάπ σένα!...

\*\*\*

### · Ο κύριος του...

Ο Ερρίκος δὲν διανέντησε μιὰ μέρα μέσα στὸ Λούρδο ἔναντι της ζωγραφικῆς του στον οἶκο του ανθρωποποιία την περαισμένη νύχτα.

— Σὲ ποιὸν ἀνήκετε; τὸν φάντης τότε δέν φαίνεται νὰ ζῆ.

— Ο Μπαϊκίλιν έδειξα μὲ τὴν παρατήρηση αὐτὴν τοῦ φίλου του ζωγράφου καὶ τοῦ άπαντησης.

— Νά σου πῶ, φίλε μου. Μ' διλα αὐτὰ πού λές τὸ πρόσωπο αὐτὸν θὰ ζήση πολλή περιστορεόδη πάπ σένα!...

\*\*\*

### ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ ΤΟΥ ΛΔΟΥ

Γιὰ νὰ φωνωκῶ τὸ ψωμὶ πρέπει νὰ τὸ δουλέψουν χέρια καὶ γιὰ νὰ φάσ την κόρα του πρέπει νὰ ἔχης δόντια.

